THE ORDER FOR THE TYPika SERVICE WHEN WE ARE UNABLE TO ATTEND CHURCH

SATURDAY AUGUST 15, 2020

THE FEAST OF THE DORMITION OF THE THEOTOKOS

*THE SERVICE TAKES PLACE IN FRONT OF OUR ICON CORNER*

EVERYONE: O, God cleanse me a sinner and have mercy on me! (3x)

READER: Through the Prayers of Our Holy Fathers, O Lord Jesus Christ Our God, Have Mercy on us.

READER: Amen. O, Heavenly King, the Comforter the Spirit of Truth, Who art everywhere present and fillest all things. Treasury of Blessings and Giver of Life. Come and abide in us and cleanse us from every impurity and save our souls, O Good One!

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. (3 times)
Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages.

Amen.

O most Holy Trinity, have mercy on us. Lord, cleanse us from our sins. Master, pardon our transgressions. Holy One, visit and heal our infirmities, for Thy Name’s sake.

Lord have mercy. Lord have mercy. Lord have mercy.
Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages.

Amen.

EVERYONE: Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy name. Thy Kingdom come. Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

READER: Through the Prayers of Our Holy Fathers, O Lord Jesus Christ Our God, Have Mercy on us.

READER: Amen. Lord have mercy (12x)

READER: Through the Prayers of Our Holy Fathers, O Lord Jesus Christ Our God, Have Mercy on us.


Bless the Lord, O my soul! Blessed are Thou, O Lord! Bless the Lord, O my soul; and all that is within me, bless His holy name! Bless the Lord, O my soul, and forget not all His benefits. Who forgives all your iniquity, who heals all your diseases. The Lord is compassionate and merciful, long suffering and of great goodness. Bless the Lord, O my soul, and all that is within me, bless His holy name. Blessed art Thou, O Lord!

THE LITTLE LITANY is not said in the absence of a Priest or Deacon. The reader continues:

READER: Amen. Lord have mercy (3x)

READER: Through the Prayers of Our Holy Fathers, O Lord Jesus Christ Our God, Have Mercy on us.

EVERYONE: Amen. Followed by the singing of the Second Antiphon.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.
Praise the Lord, O my soul! I will praise the Lord as long as I live; I will sing praises to my God while I have being. Put not your trust in princes, in sons of men in whom there is no salvation. When his breath departs he returns to his earth, on that very day his plans perish. The Lord will reign forever; Your God, O Zion, to all generation.

Now and ever and unto ages of ages. Amen. Only-begotten Son and immortal Word of God, Who for our salvation didst will to be incarnate of the holy Theotokos and ever-virgin Mary, Who without change didst become man and wast crucified, Who art one of the Holy Trinity, glorified with the Father and the Holy Spirit: O Christ our God, trampling down death by death, save us!

**THE LITTLE LITANY is not said in the absence of a Priest or Deacon. The reader continues:**

READER: Amen. Lord have mercy (3x)

READER: Through the Prayers of Our Holy Fathers, O Lord Jesus Christ Our God, Have Mercy on us.

EVERYONE: Amen. Followed by the singing of the Third Antiphon.

_In Thy Kingdom remember us, O Lord, when Thou comest into Thy Kingdom. Blessed are the poor in spirit, for theirs is the Kingdom of heaven. Blessed are those who mourn, for they shall be comforted. Blessed are the meek, for they shall inherit the earth. Blessed are those who hunger and thirst after righteousness, for they shall be filled. Blessed are the merciful, for they shall obtain mercy. Blessed are the pure in heart, for they shall see God. Blessed are the peacemakers, for they shall be called the sons of God. Blessed are those who are persecuted for righteousness’ sake, for theirs is the Kingdom of Heaven. Blessed are you when men shall revile you and persecute you, and shall say all manner of evil against you falsely for my sake. Rejoice and be exceedingly glad, for great is your reward in heaven._

Followed by the singing of the appointed Troparia for the day:

**Tropar for Feast of The Dormition of the Theotokos – Tone 1**

_In giving birth you preserved your virginity, / In falling asleep you did not forsake the world, O Theotokos. / You were translated to life, O Mother of Life, / And by your prayers, you deliver our souls from death._

**THE EPISTLE LESSON**

READER: The Prokeimenon is in the 3rd Tone:

My soul magnifies the Lord, and my spirit rejoices in God my Savior.

CHOIR: My soul magnifies the Lord, and my spirit rejoices in God my Savior.

READER: For He hath regarded the low estate of His handmaiden, henceforth all generations will call me blessed.

CHOIR: My soul magnifies the Lord, and my spirit rejoices in God my Savior.

READER: My soul magnifies the Lord.

CHOIR: And my spirit rejoices in God my Savior.
READER: THE READING IS FROM THE EPISTLE OF THE HOLY APOSTLE PAUL TO THE PHILLIPPIANS

READER:

BRETHREN:

Let this mind be in you which was also in Christ Jesus, who, being in the form of God, did not consider it robbery to be equal with God, but made Himself of no reputation, taking the form of a bondservant, and coming in the likeness of men.

And being found in appearance as a man, He humbled Himself and became obedient to the point of death, even the death of the cross.

Therefore God also has highly exalted Him and given Him the name which is above every name, that at the name of Jesus every knee should bow, of those in heaven, and of those on earth, and of those under the earth, and that every tongue should confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father.

READER: And to your spirit: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

CHOR: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

READER: Arise, O Lord, into Thy resting place: Thou and the Ark of Thy Holiness!

CHOR: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

READER: The Lord hath sworn to David a sure oath and will not change His mind!

CHOR: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

THE GOSPEL LESSON

READER: And that we may be accounted worthy of hearing the Holy Gospel, let us pray to the Lord God.

EVERYONE: Lord have mercy (3x)


EVERYONE: Glory to Thee, O Lord, glory to Thee.


Let us Attend!

Now it happened as they went that He entered a certain village; and a certain woman named Martha welcomed Him into her house.

And she had a sister called Mary, who also sat at Jesus’ feet and heard His word.

But Martha was distracted with much serving, and she approached Him and said, “Lord, do You not care that my sister has left me to serve alone? Therefore tell her to help me.”
And Jesus answered and said to her, “Martha, Martha, you are worried and troubled about many things.

But one thing is needed, and Mary has chosen that good part, which will not be taken away from her.”

And it happened, as He spoke these things, that a certain woman from the crowd raised her voice and said to Him, “Blessed is the womb that bore You, and the breasts which nursed You!”

But He said, “More than that, blessed are those who hear the word of God and keep it!”

EVERYONE: Glory to Thee, O Lord, glory to Thee.

READER: Remember us, O Lord, when Thou comest into Thy Kingdom.
   Remember us, O Master, when Thou comest into Thy Kingdom.
   Remember us, O Holy One, when Thou comest into Thy Kingdom.

THE LITANY OF FERVENT SUPPLICATION is not said in the absence of a Priest or Deacon. The reader continues:

READER: Amen. Lord have mercy (12x)

READER: Through the Prayers of Our Holy Fathers, O Lord Jesus Christ Our God, Have Mercy on us.

EVERYONE: Amen.

READER: The Heavenly Choir sings Thy praises and cries out: Holy, Holy, Holy Lord of Sabaoth; Heaven and earth are full of Thy glory.

READER: Draw nigh unto Him, and be enlightened; and your faces shall not be put to shame.

READER: The Heavenly Choir sings Thy praises and cries out: Holy, Holy, Holy Lord of Sabaoth; Heaven and earth are full of Thy glory.

READER: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen.

READER: The Choir of Holy Angels and Archangels, with all the Powers of Heaven, sings Thy praises and cries out: Holy, Holy, Holy Lord of Sabaoth, Heaven and earth are full of Thy glory.

THE SYMBOL OF FAITH (THE NICENE CREED)

EVERYONE: I believe in one God, the Father Almighty, Maker of Heaven and Earth and of all things visible and invisible. And in one Lord Jesus Christ, the Son of God, the only-begotten, begotten of the Father before all ages. Light of light; true God of true God, begotten, not made; of one essence with the Father, by Whom all things were made. Who for us men and for our salvation came down from Heaven, and was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary and became man. And He was crucified for us under Pontius Pilate, and suffered, and was buried. And the third day He arose again, according to the Scriptures, and ascended into Heaven, and sits at the right hand of the Father; And He shall come again with glory to judge the living and the dead. Whose kingdom shall have no end.
And in the Holy Spirit, the Lord, the Giver of Life, Who proceeds from the Father; Who with the Father and the Son together is worshipped and glorified, Who spoke by the prophets.

In One, Holy, Catholic and Apostolic Church. I acknowledge one Baptism for the remission of sins. I look for the Resurrection of the dead, and the life of the world to come. Amen.

THE LITANY OF SUPPLICATION is not said in the absence of a Priest or Deacon. The reader continues:

READER: Amen. Lord have mercy (12x)

READER: Through the Prayers of Our Holy Fathers, O Lord Jesus Christ Our God, Have Mercy on us.

EVERYONE: Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy name. Thy Kingdom come. Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

READER: Through the prayers of our Holy Fathers, O Lord Jesus Christ, Son of God, have mercy on us and save us.

EVERYONE: Amen. (Followed by the singing of the appointed Kontakia)

Kontakion for the Feast of the Dormition of the Theotokos – Tone 2

Neither the tomb, nor death could hold the Theotokos, / Who is constant in prayer and our firm hope in her intercessions. / For being the Mother of Life, / She was translated to life by the One who dwelt in her virginal womb.

READER: Lord have mercy (12x)

O All-Holy Trinity, Cons substantial Power, Undivided Kingdom, Origin of all Good: be graciously inclined unto me, a sinner. Make steadfast my heart and give it understanding, and take away from me every defilement. Enlighten my mind, that I may ever glorify, praise and worship Thee, and say: One is Holy, One is the Lord Jesus Christ, to the glory of God the Father. Amen.

Blessed be the Name of the Lord, henceforth and forevermore. (3x)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen.

PSALM 34

READER: I will bless the Lord at all times; His praise shall be continually in my mouth. In the Lord shall my soul be praised; let the meek hear and be glad. O magnify the Lord with me, and let us exalt His name together. I sought the Lord, and He heard me, and delivered me from all my troubles. Draw nigh unto Him, and be enlightened, and your faces shall not be put to shame. This poor man cried, and the Lord heard him, and saved him out of all his troubles. The Angel of the Lord will encamp around those who fear Him, and will deliver them.

O taste and see that the Lord is good; blessed is the man that hopes in Him. O fear the Lord, all you His saints; for there is no want for them that fear Him. The rich have become poor and have hungered; but they that seek the Lord shall lack no good thing. Come, O children, hearken unto me; I will teach you the fear of the Lord. Who is the man that desires life, who loves to see days that are good? Keep thy tongue from evil,
and thy lips from speaking deceit. Turn away from evil, and do good; seek peace, and pursue it. The eyes of the Lord are upon the righteous, and His ears unto their supplication. The face of the Lord is against them that do evil, to cut off the remembrance of them from the earth.

The righteous cried, and the Lord hear them, and He delivered them out of all their troubles. The Lord is nigh unto them that are broken in heart, and will save them that are humble in spirit. Many are the afflictions of the righteous, and out of them all shall the Lord deliver them. The Lord keeps all of their bones; not one of them shall be broken. The death of sinners is cruel, and they that hate the righteous shall do wrong. The Lord will redeem the soul of His servants, and none of them shall do wrong that hope in Him.

READER: More honorable than the Cherubim and more glorious beyond than the Seraphim, without defilement, You gave birth to God the Word, True Theotokos, we magnify You.

CHOIR: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen. Lord have mercy, Lord have mercy, Lord have mercy. Lord, Bless!

READER: May Christ our True God, through the Prayers of our Holy Fathers, through the Prayers of the Most Holy Theotokos and Ever-Virgin Mary whose Dormition we celebrate today, by the Power of the Precious and Life-Creating Cross, through the protection of the Bodiless Powers of Heaven, through the prayers of the Holy Glorious Prophet, Forerunner and Baptist John, through the prayers of the holy glorious and all-laudable Apostles, through the Prayers of all the North American Saints, through the prayers of ________________ the patron of this Holy Temple, of the holy and righteous Ancestors of God, Joachim and Anna, and of all the saints, O Lord Jesus Christ Our God, have mercy on us and save us.

CHOIR: Amen.

(The faithful now come up and venerate the Precious Cross and Icons in our Icon Corner.)

READER: Through the Prayers of our Holy Fathers, O Lord Jesus Christ our God, have mercy on us and save us!

CHOIR: Amen. Lord have mercy! Lord have mercy! Lord have mercy!
The feast of the Dormition or Falling-asleep of the Theotokos is celebrated on the fifteenth of August, preceded by a two-week fast. This feast, which is also sometimes called the Assumption, commemorates the death, resurrection and glorification of Christ’s mother. It proclaims that Mary has been “assumed” by God into the heavenly kingdom of Christ in the fullness of her spiritual and bodily existence. As with the nativity of the Virgin and the feast of her entrance to the temple, there are no biblical or historical sources for this feast. The Tradition of the Church is that Mary died as all people die, not “voluntarily” as her Son, but by the necessity of her mortal human nature which is indissolubly bound up with the corruption of this world.

The Orthodox Church teaches that Mary is without personal sins. In the Gospel of the feast, however, in the liturgical services and in the Dormition icon, the Church proclaims as well that Mary truly needed to be saved by Christ as all human persons are saved from the trials, sufferings and death of this world; and that having truly died, she was raised up by her Son as the Mother of Life and participates already in the eternal life of paradise which is prepared and promised to all who “hear the word of God and keep it.” (Luke 11:27-28)

In giving birth, you preserved your virginity. In falling asleep you did not forsake the world, O Theotokos. You were translated to life, O Mother of Life, and by your prayers, you deliver our souls from death. (Troparion)

Neither the tomb, nor death, could hold the Theotokos, who is constant in prayer and our firm hope in her intercessions. For being the Mother of Life, she was translated to life, by the One who dwelt in her virginal womb. (Kontakion)

The services of the feast repeat the main theme, that the Mother of Life has “passed over into the heavenly joy, into the divine gladness and unending delight” of the Kingdom of her Son. (Vesper verse) The Old Testament readings, as well as the gospel readings for the Vigil and the Divine Liturgy, are exactly the same as those for the feast of the Virgin’s nativity and her entrance into the Temple. Thus, at the Vigil we again hear Mary say: “My soul magnifies the Lord and my Spirit rejoices in God my Saviour.” (Luke 1:47) At the Divine Liturgy we hear the letter to the Philippians where St. Paul speaks of the self-emptying of Christ who condescends to human servitude and ignoble death in order to be “highly exalted” by God his Father. (Philippians 2:5-11) And once again we hear in the Gospel that Mary’s blessedness belongs to all who “hear the word of God and keep it.” (Luke 11:27-28)

Thus, the feast of the Dormition of the Theotokos is the celebration of the fact that all men are “highly exalted” in the blessedness of the victorious Christ, and that this high exaltation has already been accomplished in Mary the Theotokos. The feast of the Dormition is the sign, the guarantee, and the celebration that Mary’s fate is, the destiny of all those of “low estate” whose souls magnify the Lord, whose spirits rejoice in God the Saviour, whose lives are totally dedicated to hearing and keeping the Word of God which is given to men in Mary’s child, the Saviour and Redeemer of the world.

Finally it must be stressed that, in all of the feasts of the Virgin Mother of God in the Church, the Orthodox Christians celebrate facts of their own lives in Christ and the Holy Spirit. What happens to Mary happens to all who imitate her holy life of humility, obedience, and love. With her all people will be “blessed” to be “more
honorable than the cherubim and beyond compare more glorious than the seraphim” if they follow her example. All will have Christ born in them by the Holy Spirit. All will become temples of the living God. All will share in the eternal life of His Kingdom who live the life that Mary lived.

In this sense everything that is praised and glorified in Mary is a sign of what is offered to all persons in the life of the Church. It is for this reason that Mary, with the divine child Jesus within her, is called in the Orthodox Tradition the **Image of the Church**. For the assembly of the saved is those in whom Christ dwells.

It is the custom in some churches to bless flowers on the feast of the Dormition of the Holy Theotokos.

---

**LET ALL THAT YOU DO BE DONE IN LOVE. 1 Cor.16:14**

**YOU SHALL LOVE THE LORD YOUR GOD WITH ALL YOUR HEART, AND WITH ALL YOUR SOUL, AND WITH ALL YOUR MIND. Matt. 22:37**

**YOU SHALL LOVE YOUR NEIGHBOR AS YOURSELF. Matt. 22:39**

**LOVE YOUR ENEMIES AND PRAY FOR THOSE WHO PERSECUTE YOU. Matt. 5:44**

**LOVE IS PATIENT, LOVE IS KIND, LOVE DOES NOT ENVY, LOVE DOES NOT BOAST, LOVE IS NOT PROUD, LOVE IS NOT SELFISH, LOVE IS NOT PROVOKED. 1Cor. 13:4**

**LOVE BEARS ALL THINGS, LOVE ALWAYS HAS FAITH, LOVE ALWAYS HAS HOPE, LOVE ENDURES ALL THINGS. LOVE NEVER FAILS! 1Cor. 13:7,8**